**Phaåm 10: CHÖÙNG KHUYEÁN**

Phaät baûo Toái Thaéng:

–Thieân vöông neân bieát, voâ soá ñaïi kieáp trong quaù khöù khoâng theå nghó baøn coù Ñöùc Phaät teân laø Coâng Ñöùc Baûo Vöông, ñaày ñuû möôøi hieäu. Nöôùc aáy teân laø Baûo nghieâm, kieáp soá teân laø Thieän quaùn. Coõi aáy sung tuùc vui veû khoâng coù beänh taät khoå naõo. Trôøi, ngöôøi qua laïi chaúng caùch ngaïi nhau. Ñaát ñai baèng phaúng nhö baøn tay, khoâng coù nuùi goø, soûi ñaù, choâng gai. Coû nhung moïc khaép, meàm maïi xanh bieác nhö loâng chim khoång töôùc, cao chöøng boán ngoùn tay, neáu ñaët chaân xuoáng thì coû lieàn naèm raïp xuoáng, caát böôùc leân thì coû lieàn trôû laïi nhö cuõ. Hoa chieâm-baùt-ca, hoa duyeät yù... vaø caùc thöù coû meàm moïc ñeàu khaép raát trang nghieâm. Thôøi tieát chaúng noùng chaúng laïnh, boán muøa ñieàu hoøa. Ñaát baèng ngoïc baùu pheä-löu-ly. Taâm taùnh cuûa caùc höõu tình khi aáy oân hoøa hieàn thieän. Ba ñoäc phieàn naõo bò cheá phuïc neân chaúng hieän haønh. Ñeä töû Thanh vaên cuûa chö Phaät Theá Toân aáy tôùi soá moät vaïn hai ngaøn muoân öùc, ñeä töû Boà-taùt saùu möôi hai öùc. Con ngöôøi luùc ñoù soáng laâu ñeán ba möôi saùu muoân naêm, khoâng coù cheát yeåu. Coù moät thaønh ñoâ teân Voâ caáu trang nghieâm. Thaønh aáy töø Nam ñeán Baéc daøi moät traêm hai möôi taùm do-tuaàn, töø Ñoâng sang Taây taùm möôi do-tuaàn, thaønh daøy möôøi saùu do-tuaàn. Töôøng, cöûa, laàu ñeàu do baûy baùu taïo thaønh, möôøi ngaøn khu vöôøn ñöôïc trang trí trang nghieâm. Möôøi ngaøn thaønh nhoû bao vaây chung quanh, coù boán khu vöôøn coù hoa xinh ñeïp vôùi phong caûnh raát vöøa yù, coù chim khoång töôùc daïo chôi ñuøa giôõn suoát boán muøa. Coù boán ao lôùn, bôø baèng baûy baùu, ngang roäng ñeàu baèng nöûa do-tuaàn, ñöôøng ñi vaø leà ñöôøng ñeàu baèng vaøng roøng, khaép ñaùy ao raûi toaøn caùt vaøng raát ñeïp. Trong ao coù nöôùc ñuû taùm coâng ñöùc, muøi thôm hoa baùu xen laãn. Trong ñoù coù caùc vòt trôøi, chim nhaïn, chim uyeân öông taäp trung nhaûy nhoùt vui veû, bôø ao coù nhieàu caây: Baïch ñaøn, xích ñaøn, thi-lôïi-sa... Treân caây coù chim oanh vuõ, xaù-lôïi bay nhaûy vui chôi. Coù vua Chuyeån luaân teân laø Trò Theá, ñaày ñuû baûy baùu, laøm vua boán ñaïi chaâu, ñaõ töøng cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät. ÔÛ choã chö Phaät gieo troàng caên laønh, thaønh taâm ñaïi Boà-ñeà khoâng thoaùi chuyeån. Quyeán thuoäc noäi cung baûy möôi ngaøn ngöôøi, thaân hình xinh ñeïp ñeå phuïc vuï Baûo nöõ, ñeàu phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vua Chuyeån luaân aáy coù ñuû ngaøn con, söùc löïc duõng maõnh traùng kieän, coù theå chinh phuïc oaùn ñòch, ñuû hai möôi taùm töôùng Ñaïi tröôïng phu cuõng phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Baáy giôø, Coâng Ñöùc Baûo Vöông Nhö Lai ñem caùc Thanh vaên vaø chuùng Boà-taùt, cuøng

vôùi voâ löôïng Trôøi, Roàng, Döôïc-xoa, Kieàn-ñaït-phöôïc, A-toá-laïc, Yeát-loä-ñoà, Khaån-naïi-laïc, Maïc-hoâ-laïc-giaø, Nhaân phi nhaân… laàn löôït tröôùc sau ñi vaøo thaønh Voâ caáu trang nghieâm. Khi aáy, vua Chuyeån luaân vôùi xe baûy baùu daãn ñaàu cuøng vôùi moät ngaøn ngöôøi con vaø quyeán thuoäc trong noäi cung ra thaønh nghinh röôùc, kính leã thænh vaøo, thieát baøy caùc thöù tuyeät dieäu cuùng döôøng.

Baáy giôø Theá Toân vaø caùc quyeán thuoäc thoï cuùng döôøng roài muoán veà laïi choã cuõ. Luaân vöông Trò Theá cuøng baûy baùu... xuaát thaønh cung kính ñöa tieãn roài trôû veà cung. Luùc aáy, boãng nhieân vua Chuyeån luaân töï than raèng:

–Thaân ngöôøi voâ thöôøng, giaøu sang nhö chieâm bao. May ñöôïc caùc caên chaúng khuyeát maø chaùnh tín coøn khoù khaên vaäy, huoáng chi gaëp ñöôïc Nhö Lai, ñöôïc nghe giaùo phaùp nhieäm maøu, chaúng phaûi laø hieám coù, nhö hoa Öu-ñaøm. Khi aáy, ngaøn con cuûa vua bieát yù vua cha ngöôõng moä Ñöùc Theá Toân, muoán nghe chaùnh phaùp lieàn döïng leân dieäu ñaøi roäng lôùn baèng goã Ngöu ñaàu chieân-ñaøn, trang nghieâm baèng baûy baùu. Goã chieân-ñaøn aáy moät löôïng trò giaù baèng caû chaâu Thieäm-boä. Ñaøi naøy töø Nam ñeán Baéc daøi möôøi ba do-tuaàn, töø

Ñoâng sang Taây roäng möôøi do-tuaàn. Truï lôùn boán goùc trang nghieâm baèng caùc thöù baùu, phía döôùi ñaøi coù ngaøn baùnh xe baùu. Hoaøn taát roài daâng leân vua cha, luùc vua nhaän roài, ban lôøi khen raèng:

–Hay thay, hay thay! Raát hieåu yù ta. Ta muoán ñeán choã Phaät ñeå nghe nhaän chaùnh phaùp.

Baáy giôø, ngaøn con laïi döïng toøa Sö töû ôû trong ñaøi aáy, an trí ñeå vua cha ngöï, sao cho caùc cung nhaân ñeàu vaây quanh phuïc vuï sau tröôùc. Chung quanh ñaøi coù caùc chuoâng vaøng raát ñeïp thoøng xuoáng, reøm treo, phan loïng, che löôùi baèng baûy baùu, laïi raûi caùc thöù höông hoa quyù laï, ñoát höông voâ giaù, xoa daàu thôm. Khi aáy, ngaøn vò vöông töû, moãi vò böng moät baùnh xe, gioáng thieân nga chuùa bay boång leân khoâng ñeán choã Phaät, nheï nhaøng ñeå xuoáng ñaát vaø ñi ñeán choã Nhö Lai. Ñeán nôi ñaûnh leã chaân Theá Toân, nhieãu beân phaûi baûy voøng roài lui ñöùng moät beân. Khi aáy, caùc quyeán thuoäc trong noäi cung cuûa vua Chuyeån luaân kia noái theo phía döôùi ñaøi, vua caát maõo ngoïc vaø caùc quyeán thuoäc noäi cung ñeàu côûi giaøy deùp ngoïc ñeán tröôùc choã Phaät ñaûnh leã saùt chaân Phaät, ñi baûy voøng beân phaûi, lui ngoài moät phía.

Baáy giôø, Coâng Ñöùc Baûo Vöông Nhö Lai baûo Trò Theá raèng:

–Ñaïi vöông! Hoâm nay vì nghe chaùnh phaùp maø Ngaøi ñeán ñaây ö?

Khi aáy, vua Chuyeån luaân lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa sang y phuïc thöa raèng:

–Baïch Theá Toân, nhöõng gì goïi laø ñöôïc nghe chaùnh phaùp? Phaät khen vua raèng:

–Hay thay, hay thay! Hoâm nay ngaøi môùi coù theå laøm cho chuùng trôøi, ngöôøi ñöôïc lôïi ích an vui neân haõy laéng nghe chaùnh phaùp thaâm saâu. Haõy laéng nghe cho kyõ, suy nghó thaät roát raùo. Ta seõ phaân bieät giaûi noùi cho Ñaïi vöông.

Trò Theá baïch Phaät:

–Xin ngaøi cöù noùi, con raát muoán nghe! Baáy giôø, Theá Toân baûo vua raèng:

–Ñaïi vöông neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa ñaõ ñaït ñöôïc phaùp taùnh bình ñaúng cuûa taát caû phaùp, goïi laø Chaùnh phaùp. Bao goàm boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän... taát caû phaùp taùnh bình ñaúng ñaõ ñaït ñöôïc goïi laø Chaùnh phaùp.

Baáy giôø, Trò Theá laïi baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân, vì sao caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa, ôû trong Ñaïi thöøa thöôøng ñöôïc thaéng tieán chaúng coù thoaùi lui?

Phaät baûo Trò Theá:

–Ñaïi vöông neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa, nhôø söùc chaùnh tín maø ñöôïc thaéng tieán. Chaùnh tín laø gì? Nghóa laø bieát caùc phaùp baûn taùnh vaéng laëng chaúng sinh chaúng dieät. Thöôøng ñöôïc thaân gaàn vôùi nhöõng ngöôøi tu haønh chaân chaùnh. Phaùp naøo khoâng neân laøm kieân quyeát khoâng laøm. Taâm lìa taùn loaïn, nghe nhaän chaùnh phaùp, chaúng thaáy ngöôøi kia noùi, chaúng thaáy ta nghe, sieâng naêng tu taäp chaùnh haïnh, mau ñöôïc thaàn thoâng. Nhöõng loaøi höõu tình naøo kham laõnh ñöôïc, thì ta coù theå giaùo hoùa, nhöng troïn chaúng thaáy ta coù thaàn thoâng coù theå giaùo hoùa höõu tình vaø höõu tình kia ñaõ nhaän söï giaùo hoùa cuûa ta. Vì sao? Vì caùc Ñaïi Boà-taùt khi haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hoaøn toaøn chaúng thaáy ta, chaúng thaáy höõu tình, hai beân bình ñaúng thì ñöôïc thaéng tieán chaúng coù thoaùi lui.

Thieân vöông neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-

la-maät-ña saâu xa hoä trì caùc caên, chaúng ñeå chaáp tröôùc, ñoái vôùi vaät chaát giuùp cho söï soáng thì luoân khôûi töôûng voâ thöôøng, bieát caùc phaùp vaéng laëng, thaân maïng nhö möôïn taïm.

Ñaïi vöông neân bieát, caùc Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, ôû trong Ñaïi thöøa taâm chaúng buoâng lung.

Ñaïi vöông neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa ñeán trong giaác moäng coøn chaúng queân maát taâm Boà-ñeà giaùo hoùa caùc höõu tình khieán hoï tu Phaät ñaïo, ñem caùc caên laønh ban cho loaøi höõu tình ñeå hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thaáy ñöôïc thaàn löïc cuûa Phaät, vui möøng khen ngôïi.

Ñaïi vöông neân bieát, Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy seõ mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Theá neân Ñaïi vöông phaûi sieâng naêng tinh taán truï ôû ngoâi vò toân quyù, chôù sinh buoâng lung. Ñaïi Boà-taùt naøo muoán caàu chaùnh phaùp thì chôù ñaém naêm duïc. Vì sao? Vì taát caû phaøm phu khoâng coù söï nhaøm chaùn duïc laïc coøn baäc ñaït Thaùnh trí thì coù theå boû ñöôïc. Thaân ngöôøi voâ thöôøng, thoï maïng ngaén nguûi.

Ñaïi vöông, ngaøy nay neân hieåu cho roát raùo, chaùn boû theá gian ñeå caàu ñaïo xuaát theá.

Ñaïi vöông neân cuùng döôøng Nhö Lai, ñöôïc caên laønh, ñeå hoài höôùng cho boán vieäc: Moät laø, töï taïi voâ taän. Hai laø, chaùnh phaùp voâ taän. Ba laø, dieäu trí voâ taän. Boán laø, bieän taøi voâ taän.

Boán vieäc hoài höôùng naøy cuøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñoàng ñeàu voâ taän. Ñaïi vöông neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa neân tu trì giôùi thaân, ngöõ, yù moät caùch thanh tònh. Vì sao? Vì muoán höôùng ñeán vaên, tö, tu. Duøng söùc phöông tieän giaùo hoùa caùc höõu tình, duøng söùc Baùt-nhaõ phaù deïp caùc ma, thaønh töïu nguyeän löïc, haønh ñoäng khoâng traùi lôøi noùi.

Khi vua Chuyeån luaân nghe Phaät thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, vui möøng hôùn hôû nhö ñöôïc ñieàu chöa töøng coù, lieàn laáy maõo ngoïc töï môû chuoãi anh laïc, quyø thaúng daâng leân cuùng döôøng Nhö Lai, xaû boán ñaïi chaâu daâng heát cuùng Phaät, nguyeän ñem phöôùc naøy thöôøng tu phaïm haïnh, hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñem taâm quyeát ñònh vì loaøi höõu tình höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Nhöõng ngöôøi cung nöõ cuûa vua nghe Phaät thuyeát phaùp ñeàu sinh vui möøng phaùt taâm Boà-ñeà, ñeàu côûi aùo baùu vaø chuoãi ngoïc anh laïc daâng leân cuùng cho Coâng Ñöùc Baûo Vöông Nhö Lai. Vua ñem ñaøi baùu vaø toøa Sö töû daâng leân Phaät maø caàu xuaát gia. Luùc ñoù Ñöùc Nhö Lai khen ngôïi Trò Theá raèng:

–Vua ñöôïc nhö vaäy thaät laø hay thay. Sôû haønh hoâm nay chaúng traùi nguyeän xöa, neân sieâng tu taäp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ. Chö Phaät quaù khöù vì tu phaùp naøy chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Chö Phaät vò lai laïi cuõng nhö theá.

Baáy giôø, Trò Theá laïi baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh boá thí cuøng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø khaùc hay chaúng khaùc?

Phaät baûo:

–Trò Theá, neáu Boá thí khoâng coù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì chæ ñöôïc goïi teân laø Boá thí, chaúng phaûi ñeán bôø kia. Phaûi do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña môùi ñöôïc goïi laø Boá thí ñeán bôø beân kia. Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ cuõng nhö vaäy. Vì sao? Vì taùnh bình ñaúng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaäy.

Khi Ñöùc Phaät aáy thuyeát phaùp thaäm thaâm naøy, vua lieàn chöùng ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn.

Phaät baûo Toái Thaéng:

–Thieân vöông neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, phaûi

nhö vua kia sieâng caàu chaùnh phaùp. Vua Chuyeån luaân khi aáy laø Phaät Nhieân Ñaêng, coøn ngaøn con aáy chính laø ngaøn Phaät thôøi hieàn kieáp.

Baáy giôø, Toái Thaéng beøn baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân, laøm theá naøo maø caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa tu haønh mau thaønh ñaïo ñaïi Boà-ñeà?

Phaät baûo Toái Thaéng:

–Thieân vöông neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa tu taâm Töø..., ñoái vôùi caùc höõu tình chaúng laøm toån giaûm sieâng haønh taát caû Ba-la-maät-ña vaø boán Nhieáp söï, boán Voâ löôïng taâm vaø phaùp phaàn Boà-ñeà, tu hoïc phöông tieän thieän xaûo cuûa thaàn thoâng, taát caû phaùp laønh ñeàu tu vieân maõn. Neáu caùc Boà-taùt tu haønh nhö vaäy thì coù theå mau thaønh ñaïo ñaïi Boà-ñeà. Ñaïo Boà-ñeà aáy laø tín taâm coù tin laø taâm thanh tònh, taâm xa lìa söï doái gaït, taâm tu haønh bình ñaúng, taâm thí voâ uùy, laøm cho caùc höõu tình ñeàu gaàn guõi, sieâng tu haønh boá thí thì quaû baùo seõ voâ taän. Thoï trì tònh giôùi nhöng khoâng coù söï chöôùng ngaïi, tu haønh an nhaãn xa lìa caùc söï giaän döõ, sieâng naêng tinh taán theâm thì söï tu haønh deã thaønh töïu, coù tónh löï thuø thaéng chaúng khôûi taùn loaïn, ñaày ñuû Baùt- nhaõ thì seõ thoâng suoát hoaøn toaøn. Coù ñaïi Töø neân höõu tình ñöôïc lôïi ích. Coù ñaïi Bi neân roát cuøng khoâng thoaùi chuyeån. Coù ñaïi Hyû neân thöôøng laøm vui loøng ngöôøi khaùc. Coù ñaïi Xaû neân chaúng khôûi leân söï phaân bieät. Khoâng coù ba ñoäc neân lìa caùc choâng gai. Chaúng ñaém saéc, thanh, höông, vò, xuùc, cho neân dieät tröø caùc söï hyù luaän. Khoâng coù phieàn naõo neân xa lìa söï oaùn thuø. Xaû boû nieäm cuûa Nhò thöøa neân taâm roäng lôùn. Ñuû trí Nhaát thieát neân thöôøng löu xuaát nhieàu thöù baùu. Thieân vöông neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, tu haønh nhö vaäy thì coù theå mau thaønh töïu ñaïo ñaïi Boà-ñeà.

Baáy giôø, Toái Thaéng laïi baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa hieän ra hình töôùng naøo ñeå giaùo hoùa loaøi höõu tình?

Phaät baûo Toái Thaéng:

–Thieân vöông neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñaõ hieän ra hình töôùng khoâng nhaát ñònh. Vì sao? Vì tuøy theo taâm cuûa caùc höõu tình öa muoán ñieàu gì, Boà-taùt lieàn hieän ra hình töôùng nhö vaäy. Hoaëc hieän ra saéc vaøng, hoaëc hieän ra saéc baïc, hoaëc hieän ra saéc göông pha leâ, hoaëc hieän ra saéc pheä-löu-ly, hoaëc hieän saéc thaïch taøng, hoaëc hieän saéc xöû taøng, hoaëc hieän saéc traân chaâu, hoaëc hieän saéc xanh, vaøng, ñoû, traéng, hoaëc hieän maøu saéc ngoïn löûa, maët trôøi, maët traêng, hoaëc hieän saéc Ñeá Thích, hoaëc hieän saéc Phaïm vöông, hoaëc hieän saéc söông tuyeát, hoaëc hieän saéc thö hoaøng, hoaëc hieän saéc ñan chaâu, hoaëc hieän saéc möa hoa, hoaëc hieän saéc hoa chieâm-baùc- ca, hoaëc hieän saéc hoa toâ-maït-na, hoaëc hieän saéc hoa sen xanh, hoaëc hieän saéc hoa sen vaøng, hoaëc hieän saéc hoa sen ñoû, hoaëc hieän saéc hoa sen traéng, hoaëc hieän saéc trôøi coâng ñöùc, hoaëc hieän saéc con thieân nga, con coâng, hoaëc hieän saéc ngoïc san hoâ, hoaëc hieän saéc Nhö yù chaâu, hoaëc hieän saéc coõi hö khoâng, tuøy theo saéc cuûa trôøi, ngöôøi ñeàu hieän ra theo loaïi aáy.

Thieân vöông neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøy tuøy theo hình töôùng sai khaùc cuûa taát caû höõu

tình trong haèng haø sa soá theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu coù theå thò hieän. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy haønh phöông thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa coù theå nhieáp hoùa khaép taát caû höõu tình, cho ñeán chaúng rôøi boû taát caû höõu tình. Vì sao? Vì taâm haønh cuûa taát caû höõu tình khaùc nhau. Theá neân Boà-taùt thò hieän voâ vaøn hình töôùng sai bieät. Vì sao? Vì

Ñaïi Boà-taùt naøy ôû ñôøi quaù khöù coù nguyeän löïc lôùn, tuøy theo caùc höõu tình öa thaáy hoaëc chòu nhaän söï giaùo hoùa thì caùc Ngaøi lieàn vì hoï maø thò hieän thaân muoán thaáy, nhö trong göông saùng voán khoâng coù aûnh töôïng nhöng tuøy theo theå chaát toát xaáu ñeàu hieän ra caùc thöù. Nhöng göông saùng naøy cuõng khoâng coù phaân bieät raèng: “Theå chaát cuûa ta saùng saïch coù theå hieän ñöôïc caùi saéc.” Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy maø chaúng coù söï duïng coâng chæ tuøy theo söï öa muoán maø thò hieän, cuõng chaúng phaân bieät ta coù theå thò hieän ñöôïc.

Thieân vöông neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa, tuøy theo thính chuùng ôû trong choã ngoài, taâm hoï öa thích thaáy thaân naøo thuyeát phaùp, Boà-taùt lieàn hieän ngay thaân aáy vì hoï thuyeát phaùp. Nghóa laø hoaëc thaáy Phaät, hoaëc thaáy Boà-taùt, hoaëc thaáy Ñoäc giaùc, hoaëc thaáy Thanh vaên, hoaëc thaáy Phaïm vöông, hoaëc thaáy Ñeá Thích, hoaëc thaáy Ñaïi Töï Taïi, hoaëc thaáy Tyø-saéc-noa, hoaëc thaáy Hoä Theá, hoaëc thaáy Luaân vöông, hoaëc thaáy Sa-moân, hoaëc thaáy Dò ñaïo, hoaëc thaáy Baø-la-moân, hoaëc thaáy Saùt-ñeá-lôïi, hoaëc thaáy Pheä-xaù, hoaëc thaáy Mieät-ñaït-la, hoaëc thaáy Tröôûng giaû, hoaëc thaáy Cö só, hoaëc thaáy ngoài trong baûo ñaøi, hoaëc thaáy ngoài treân hoa sen, hoaëc thaáy taïi ñaát, hoaëc thaáy treân hö khoâng, hoaëc thaáy thuyeát phaùp, hoaëc thaáy thieàn ñònh.

Thieân vöông neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøy tu haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vì cöùu ñoä höõu tình neân khoâng moät kieåu hình naøo vaø khoâng moät oai nghi naøo maø khoâng theå hieän ñöôïc. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa gioáng nhö hö khoâng, khoâng hình, khoâng töôùng, khaép möôøi phöông theá giôùi khoâng choã naøo khoâng coù.

Laïi nhö hö khoâng lìa caùc hyù luaän. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng laïi nhö vaäy, vöôït caùc ngoân ngöõ.

Laïi nhö hö khoâng ñöôïc ñôøi thoï duïng, vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, taát caû thaùnh phaøm ñeàu cuøng chung thoï duïng.

Laïi nhö hö khoâng xa lìa caùc söï phaân bieät. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng laïi nhö vaäy khoâng coù taâm phaân bieät.

Laïi nhö hö khoâng dung chöùa caùc saéc. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng dung chöùa ñöôïc taát caû Phaät phaùp.

Laïi nhö hö khoâng thöôøng hieän caùc saéc. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng thöôøng hieän ra taát caû Phaät phaùp.

Laïi nhö trong hö khoâng taát caû coû caây, thuoác thang, hoa quaû ñeàu nöông vaøo ñoù maø taêng tröôûng. Taát caû caên laønh ñeàu döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa taêng tröôûng.

Laïi nhö hö khoâng chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi ñoaïn, chaúng phaûi phaùp ñeå noùi naêng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng laïi nhö vaäy, chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi ñoaïn, lìa caùc ngoân ngöõ. Theá gian Sa-moân, Baø-la-moân... cho ñeán Ñeá Thích, Phaïm thieân chaúng theå nghó löôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñöôïc.

Thieân vöông neân bieát, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng coù moät phaùp naøo coù theå laøm ví duï ñöôïc. Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ tín thoï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì coâng ñöùc thu ñöôïc khoâng theå nghó baøn. Neáu coâng ñöùc naøy coù hình saéc thì coõi hö khoâng chaúng chöùa heát ñöôïc. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa sinh ra taát caû thieän phaùp theá gian vaø xuaát theá gian. Taát caû chuùng trôøi, ngöôøi, hoaëc vua trôøi, ngöôøi, boán höôùng, boán quaû vaø caùc Ñoäc giaùc, Boà-taùt, möôøi baäc Ba-la-maät-ña, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, Nhaát thieát chuûng trí, löïc, voâ sôû uùy vaø möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng... ñeàu hoaøn toaøn döïa vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thaønh töïu.

Khi thuyeát phaùp naøy, naêm vaïn Boà-taùt chöùng ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, moät vaïn

naêm ngaøn chuùng Thieân töû ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn, moät vaïn hai ngaøn chuùng trôøi, ngöôøi xa lìa traàn caáu sinh maét phaùp thanh tònh. Haèng haø sa soá loaøi höõu tình phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Treân hö khoâng, chö Thieân troåi caùc kyõ nhaïc vaø raûi caùc thöù höông hoa ñeïp cuûa coõi trôøi ñeå cuùng döôøng Nhö Lai vaø Baùt-nhaõ thaâm saâu naøy. Laïi coù voâ löôïng Trôøi, Roàng, Döôïc-xoa, Kieàn-ñaït-phöôïc, A-toá-laïc, Yeát-loä-ñoà, Khaån-naïi-laïc, Maïc-hoâ-laïc-giaø, Nhaân phi nhaân... cuõng raûi caùc thöù hoa vaø nhöõng vaät baùu cuùng döôøng Nhö Lai vaø Baùt-nhaõ thaäm thaâm. Khi ñoù, trôøi roàng vaø nhöõng chuùng khaùc chaép tay cung kính ñoàng thanh caát tieáng khen ngôïi Phaät raèng:

–Hay thay, hay thay! Cuùi xin Ñöùc Theá Toân haõy mau thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy.

